



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

## UMOWA nr...../2018

na realizację operacji

w ramach Planu Działania Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich

na lata 2014–2020

Plan operacyjny na lata 2018–2019

zawarta w dniu ..... w ..... między:

(nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy), z siedzibą w....., adres:....., NIP....., REGON....., zwanym dalej (skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy), reprezentowanym przez.....

a

(nazwa/firma/imię i nazwisko Partnera KSOW)<sup>1</sup>, z siedzibą/zamieszkałym/zamieszkałą<sup>2</sup> w....., adres:....., PESEL albo NIP<sup>3</sup>....., REGON<sup>4</sup>....., zwanym dalej „Partnerem KSOW”, reprezentowanym przez<sup>5</sup>.....

zwanymi dalej „Stronami”.

Na podstawie art. 57g ust. 1 ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. z 2018 r. poz. 627)<sup>6</sup>

Na podstawie art. 57g ust. 2 pkt 1 lit. a ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. z 2018 r. poz. 627)<sup>7</sup>

Na podstawie art. 57g ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów

<sup>1</sup> Wybrać właściwe

<sup>2</sup> Wybrać właściwe

<sup>3</sup> Numeru NIP nie podaje się w przypadku Partnera KSOW będącego osobą fizyczną nieprowadzącą działalności gospodarczej lub niebędącą zarejestrowanym podatnikiem podatku VAT

<sup>4</sup> Podać, jeżeli został nadany

<sup>5</sup> Podać, jeżeli został wyznaczony taki podmiot

<sup>6</sup> Podać w przypadku umowy zawieranej z Partnerem KSOW przez samorząd województwa albo Centrum Doradztwa Rolniczego z siedzibą w Brwinowie

<sup>7</sup> Podać w przypadku umowy zawieranej z Partnerem KSOW przez Centrum Doradztwa Rolniczego z siedzibą w Brwinowie oddział w Warszawie jako jednostka centralna KSOW



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. z 2018 r. poz. 627)<sup>8</sup>

oraz

wniosku nr ..... o wybór operacji do realizacji w ramach Planu Działania Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 Plan operacyjny na lata 2018–2019, złożonego w ramach konkursu nr 2/2018 dla partnerów Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich na wybór operacji, które będą realizowane w 2018 r. w ramach dwuletniego planu operacyjnego na lata 2018–2019

Strony postanawiają, co następuje:

## §1

### Określenia i skróty

Poniższe określenia i skróty w rozumieniu niniejszej umowy, zwanej dalej „Umową”, oznaczają:

- 1) **Agencja** – Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa;
- 2) **cele KSOW** – cele określone w PROW 2014–2020 i w art. 54 ust. 2 rozporządzenia 1305/2013;
- 3) **dni** – dni kalendarzowe, o ile nie wskazano inaczej;
- 4) **działania KSOW** – działania określone w Planie działania KSOW;
- 5) **forma realizacji operacji** – sposób realizacji operacji zgodny z wnioskiem, obejmujący poszczególne pozycje w zestawieniu rzeczowo-finansowym stanowiącym załącznik nr 1 do Umowy;
- 6) **Grupa robocza ds. KSOW** – organ pomocniczy Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi w zakresie funkcjonowania KSOW, powołany na mocy art. 57 ust. 1 ustawy ROW;
- 7) **koszty kwalifikowalne operacji** – koszty poniesione przez Partnera KSOW na realizację operacji zgodnie z warunkami kwalifikowalności kosztów określonymi w rozporządzeniu PT, zasadami, warunkami i trybem konkurencyjnego wyboru wykonawców określonymi w ustawie ROW i rozporządzeniu określającym tryb konkurencyjnego wyboru wykonawców oraz Podręcznikiem kwalifikowalności;
- 8) **KSOW** – Krajową Sieć Obszarów Wiejskich w ramach PROW 2014-2020;
- 9) **nieprawidłowość** – nieprawidłowość w rozumieniu art. 2 pkt 36 rozporządzenia 1303/2013;

---

<sup>8</sup> Podać w przypadku umowy zawieranej z Partnerem KSOW przez Wojewódzki Ośrodek Doradztwa Rolniczego



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 10) **operacja** – projekt, w wyniku zrealizowania którego zostanie osiągnięty cel określony we wniosku o wybór operacji do realizacji w ramach Planu działania KSOW złożonym przez Partnera KSOW;
- 11) **Partner** – dodatkowy partner KSOW, który wspólnie z Partnerem KSOW, który jest Stroną Umowy, uczestniczy w realizacji operacji, dla osiągnięcia wspólnego celu określonego we wniosku;<sup>9</sup>
- 12) **Plan działania KSOW** – Plan Działania Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020, o którym mowa w § 10 rozporządzenia KSOW, zaakceptowany przez Grupę roboczą ds. KSOW na mocy art. 57 ust. 3 pkt 1 ustawy ROW, umieszczony na portalu KSOW;
- 13) **Plan operacyjny KSOW na lata 2018–2019** – dwuletni plan operacyjny, o którym mowa w § 13 rozporządzenia KSOW, zaakceptowany przez Grupę roboczą ds. KSOW na mocy art. 57 ust. 3 pkt 1 ustawy ROW;
- 14) **Podręcznik kwalifikowalności** – podręcznik kwalifikowalności kosztów pomocy technicznej w ramach PROW 2014–2020, umieszczony na stronie internetowej Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, zwanego dalej „Ministerstwem”;
- 15) **postępowanie** – postępowanie w sprawie wyboru wykonawcy przeprowadzone zgodnie z przepisami ustawy pzp lub ustawy ROW i rozporządzenia określającego tryb konkurencyjnego wyboru wykonawców;
- 16) **PROW 2014-2020** – Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020, o którym mowa w Komunikacie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 21 maja 2015 r. o zatwierdzeniu przez Komisję Europejską Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 oraz adresie strony internetowej, na której został on zamieszczony, dostępny w aktualnej wersji na stronie internetowej Ministerstwa;
- 17) **refundacja kosztów** – przekazanie środków finansowych Partnerowi KSOW z tytułu poniesionych kosztów kwalifikowalnych na realizację operacji, w kwocie nie wyższej niż określona w Umowie;
- 18) **rozporządzenie 808/2014** – rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 808/2014 z dnia 17 lipca 2014 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz. Urz. UE L 227 z 31.07.2014 r., str. 18, z późn. zm.);
- 19) **rozporządzenie 1303/2013** – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów

---

<sup>9</sup> Dotyczy operacji, w realizacji której taki podmiot bierze udział



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013 r., str. 320, z późn. zm.);

- 20) **rozporządzenie 1305/2013** – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013 r., str. 487, z późn. zm.);
- 21) **rozporządzenie 1306/2013** – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 z dnia 17 grudnia 2013 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 352/78, (WE) nr 165/94, (WE) nr 2799/98, (WE) nr 814/2000, (WE) nr 1290/2005 i (WE) nr 485/2008 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013 r., str. 549, z późn. zm.);
- 22) **rozporządzenie KSOW** – rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 17 stycznia 2017 r. w sprawie krajowej sieci obszarów wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. poz. 148);
- 23) **rozporządzenie określające tryb konkurencyjnego wyboru wykonawców** – rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 14 lutego 2018 r. w sprawie wyboru wykonawców zadań ujętych w zestawieniu rzeczowo-finansowym operacji oraz warunków dokonywania zmniejszeń kwot pomocy oraz pomocy technicznej (Dz. U. poz. 396);
- 24) **rozporządzenie PT** – rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 20 września 2016 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy technicznej w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. poz. 1549, z późn. zm.);
- 25) **ustawa fp** – ustawę z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 2077, z późn. zm.);
- 26) **ustawa pzp** – ustawę z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579, z późn. zm.);
- 27) **ustawa ROW** – ustawę z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. z 2018 r. poz. 627);
- 28) **wkład własny** – wkład pieniężny, osobowy lub rzeczowy, poniesiony na realizację operacji przez Partnera KSOW lub Partnera, wskazany we wniosku;



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 29) **wniosek** – wniosek o wybór operacji do realizacji w ramach Planu działania KSOW, złożony przez Partnera KSOW;
- 30) **wniosek o refundację** – dokument stanowiący podstawę refundacji kosztów, sporządzony przez Partnera KSOW, którego formularz stanowi załącznik do ogłoszenia o konkursie i jest umieszczony na portalu KSOW oraz stronach internetowych: Ministerstwa, urzędów marszałkowskich, Centrum Doradztwa Rolniczego z siedzibą w Brwinowie oraz wojewódzkich ośrodków doradztwa rolniczego;
- 31) **wykonawca** – osobę fizyczną, osobę prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, która ubiega się o udzielenie zamówienia, złożyła ofertę lub zawarła umowę w sprawie zamówienia;
- 32) **zamówienie** – zamówienie publiczne, o którym mowa w przepisach ustawy pzp, zadanie, o którym mowa w przepisach art. 43a ustawy ROW lub inne zamówienie, do którego nie stosuje się przepisów tych ustaw;
- 33) **zestawienie rzeczowo-finansowe** – zestawienie przedstawiające zakres rzeczowy i finansowy realizowanej operacji, stanowiące załącznik nr 1 do Umowy.

## §2

### Przedmiot Umowy

1. Umowa określa prawa i obowiązki Stron związane z realizacją przez Partnera KSOW operacji oraz jej sfinansowaniem ze środków KSOW w ramach Pomocy Technicznej PROW 2014–2020.
2. Partner KSOW zobowiązuje się do realizacji operacji pt. „*tytuł operacji*” zgodnie z zestawieniem rzeczowo-finansowym stanowiącym załącznik nr 1 do Umowy.
3. Partner KSOW zobowiązuje się do realizacji operacji z należytą starannością i poniesienia kosztów na realizację operacji na zasadach i w terminie określonych w Umowie.
4. Partner KSOW oświadcza, że operacja realizowana będzie przy udziale Partnera lub Partnerów, z którymi zawarte zostały odrębne umowy lub listy intencyjne.<sup>10</sup>

---

<sup>10</sup> Jeżeli Partner KSOW realizuje operację samodzielnie, tego postanowienia nie zawiera się w Umowie



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

### §3

#### Warunki realizacji operacji

1. Partner KSOW zobowiązuje się do realizacji operacji zgodnie z:
  - 1) Umową;
  - 2) wnioskiem;
  - 3) PROW 2014-2020, Planem działania KSOW i aktami prawnymi wymienionymi w §1 Umowy;
  - 4) Podręcznikiem kwalifikowalności.
2. Partner KSOW jest zobowiązany do osiągnięcia celów operacji i wskaźników określonych we wniosku.

### §4

#### Kwota refundacji kosztów i wartość wkładu własnego

1. Łączna wysokość kosztów kwalifikowalnych operacji wynosi ..... zł (słownie: .....).
2. Na warunkach i w terminie określonych w Umowie (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji*) zrefunduje Partnerowi KSOW koszty kwalifikowalne poniesione przez Partnera KSOW w związku z realizacją operacji do wysokości określonej w ust. 1.
3. Refundacja kosztów do wysokości, o której mowa w ust. 1, zostanie dokonana jednorazowo.
4. Kwota, o której mowa w ust. 1, jest kwotą wyczerpującą wszelkie roszczenia Partnera KSOW wobec (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) z tytułu realizacji operacji i nie może zostać zwiększona w trybie zmiany Umowy.
5. Koszty wykraczające poza kwotę określoną w ust. 1 są niekwalifikowalne i nie podlegają refundacji.
6. Refundacja poniesionych kosztów zostanie dokonana na rachunek bankowy Partnera KSOW wskazany we wniosku o refundację.
7. Wkład własny na realizację operacji wynosi co najmniej 10% kosztów wskazanych w ust. 1<sup>11</sup>.

---

<sup>11</sup> Jeżeli Partner KSOW lub dodatkowy Partner KSOW nie zadeklarował we wniosku wykorzystania w realizacji operacji wkładu własnego w wysokości co najmniej 10% kosztów wskazanych w ust. 1, postanowienia ust. 7 nie zawiera się w Umowie.





„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

8. Partner KSOW jest zobowiązany do pokrycia kosztów wykorzystania w realizacji operacji określonego we wniosku wkładu własnego.<sup>12</sup>

## §5

### Kwalifikowalność kosztów

1. Realizacja operacji rozpoczyna się w dniu *(należy wskazać datę określającą planowany termin rozpoczęcia realizacji, jednak nie wcześniejszy niż dzień następujący po dniu złożenia wniosku)* i kończy się w dniu *(należy wskazać planowany termin zakończenia realizacji, jednak nie późniejszy niż podany w ogłoszeniu o konkursie termin zakończenia realizacji operacji wybranych w ramach konkursu)*.
2. Warunkiem uznania kosztów za kwalifikowalne jest rzeczywiste poniesienie ich przez Partnera KSOW, zgodnie z postanowieniami Umowy. Poniesione koszty podatku VAT mogą zostać uznane za kwalifikowalne, jeżeli Partner KSOW nie ma możliwości ich odzyskania zgodnie z przepisami prawa.
3. W przypadku gdy w trakcie realizacji operacji lub po jej zakończeniu Partner KSOW będzie mógł odzyskać koszty podatku VAT od zakupionych w związku z realizacją operacji towarów lub usług, wówczas niezwłocznie informuje o tej możliwości *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)*.

## §6

### Termin złożenia wniosku o refundację

1. Refundacja kosztów zostanie dokonana Partnerowi KSOW na podstawie wniosku o refundację, złożonego wraz z dokumentami wskazanymi w tym wniosku.
2. Partner KSOW zobowiązany jest złożyć wniosek o refundację do *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* w terminie ... dni od dnia zakończenia realizacji operacji, określonego w §5 ust. 1.

## §7

---

<sup>12</sup> Jeżeli Partner KSOW lub dodatkowy Partner KSOW nie zadeklarował we wniosku wykorzystania w realizacji operacji wkładu własnego w jakiegokolwiek wysokości, postanowienia ust. 8 nie zawiera się w Umowie. Jeżeli to postanowienie będzie zawarte w Umowie, a nie będzie zawarte postanowienie ust. 7, w § 4 należy odpowiednio zmienić numerację ustępów.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

### Wniosek o refundację – etap rozpatrywania

1. Rozpatrując wniosek o refundację (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) sprawdza zgodność realizacji operacji z warunkami określonymi w aktach prawnych wymienionych w §1, przepisach odrębnych, wniosku oraz postanowieniach niniejszej Umowy, w szczególności pod względem spełnienia warunków refundacji kosztów w zakresie kompletności i poprawności formalnej wniosku o refundację oraz prawidłowości realizacji oraz finansowania operacji.
2. W przypadku niezłożenia wniosku o refundację w terminie wskazanym w §6 ust. 2, (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) wzywa w formie pisemnej Partnera KSOW do złożenia wniosku o refundację w terminie ... dni od dnia otrzymania wezwania.
3. W przypadku gdy wniosek o refundację zawiera braki lub błędy, (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) wzywa w formie pisemnej Partnera KSOW do złożenia brakujących lub poprawionych dokumentów w terminie ... dni od dnia doręczenia wezwania.
4. W przypadku gdy Partner KSOW pomimo wezwania, o którym mowa w ust. 3, nie usunął błędów lub braków w wyznaczonym terminie, (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) wzywa ponownie Partnera KSOW do ich usunięcia lub uzupełnienia w terminie ... dni od dnia doręczenia wezwania. Wzywając do ponownego usunięcia błędów lub uzupełnienia braków, (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) może wezwać Partnera KSOW również do usunięcia błędów lub uzupełnienia braków nieobjętych wezwaniem, o którym mowa w ust. 3.
5. Jeżeli pomimo ponownego wezwania Partner KSOW nie usunął błędów lub braków, (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) rozpatruje wniosek o refundację w zakresie, w jakim został wypełniony, oraz na podstawie dołączonych do niego, poprawnie sporządzonych dokumentów.
6. Wezwanie Partnera KSOW do usunięcia błędów lub braków wstrzymuje bieg terminu, o którym mowa w ust. 11.
7. Ostateczna wysokość kosztów kwalifikowalnych do refundacji zostanie ustalona po zweryfikowaniu wniosku o refundację<sup>13</sup> i jego zatwierdzeniu przez (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji*) na podstawie dokumentów potwierdzających wysokość rzeczywiście poniesionych kosztów, złożonych wraz z wnioskiem o refundację. Podstawą do wyliczenia kwoty do refundacji są faktycznie i zgodnie z Umową poniesione koszty kwalifikowalne, w wysokości nie wyższej niż wskazana w §4 ust. 1 oraz załączniku nr 1 do Umowy. W przypadku wskazania we wniosku o refundację poniesienia tych kosztów w wysokości większej niż określona w załączniku nr 1 do Umowy, przy obliczaniu kwoty do

---

– <sup>13</sup> W przypadku umowy zawieranej przez Centrum Doradztwa Rolniczego z siedzibą w Brwinowie oddział w Warszawie jako jednostka centralna KSOW, po wyrazach „po zweryfikowaniu wniosku o refundację” należy wstawić wyrazy „przez (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*)”





„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

refundacji koszty te będą uwzględnione w wysokości faktycznie poniesionej, jeżeli będą uzasadnione i racjonalne oraz poniesione zgodnie z §9 ust. 1 i 2, a ich łączna wysokość nie przekroczy kwoty wskazanej w §4 ust. 1.

8. W przypadku gdy wysokość poniesionych kosztów jest uzależniona od liczby osób, refundacja kosztów następuje w wysokości wynikającej z liczby osób faktycznie uczestniczących w realizowanej operacji.
9. Kwota refundacji kosztów jest pomniejszana o kwotę podlegającą zwrotowi z tytułu nieprawidłowości, w szczególności w następujących przypadkach:
  - 1) nieuwzględnienia transakcji w oddzielnym systemie rachunkowości, o którym mowa w §12 ust. 6 – o 10% kosztu każdej takiej transakcji;
  - 2) wystąpienia niezgodności określonych w załączniku nr 3 do Umowy – o 1% wysokości poniesionych kosztów, do których odnosi się ta niezgodność, a gdy niezgodność ta polega na niezamieszczeniu w materiale używanym do prowadzenia działań informacyjnych lub promocyjnych symbolu Unii Europejskiej oraz objaśnienia roli Unii Europejskiej za pomocą następującego zdania: „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie” – w wysokości zmniejszonej o wysokość poniesionych kosztów, do których odnosi się ta niezgodność, a gdy nie jest możliwe ustalenie wysokości kosztów, do których odnosi się niezgodność – o kwotę stanowiącą iloczyn kwoty refundacji kosztów, która byłaby wypłacona, gdyby nie stwierdzono tej niezgodności, oraz wskaźnika procentowego wynoszącego 1%, a gdy stwierdzono więcej niż jedną niezgodność – o kwotę stanowiącą 1% kwoty refundacji;
  - 3) stwierdzenia niezgodności polegającej na poniesieniu kosztów kwalifikowalnych z naruszeniem przepisów:
    - a) o zamówieniach publicznych – w przypadku gdy te przepisy mają zastosowanie,
    - b) ustawy ROW lub rozporządzenia określającego tryb konkurencyjnego wyboru wykonawców – w przypadku gdy te przepisy mają zastosowanie– o wysokość poniesionych kosztów, do których odnosi się ta niezgodność, a gdy nie jest możliwe ustalenie wysokości kosztów, do których odnosi się niezgodność – o kwotę stanowiącą iloczyn kwoty refundacji kosztów, która byłaby wypłacona, gdyby nie stwierdzono tej niezgodności, oraz wskaźnika procentowego określonego w załączniku nr 1 lub nr 2 do rozporządzenia określającego tryb konkurencyjnego wyboru wykonawców.
10. *(skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* niezwłocznie informuje Partnera KSOW, w formie pisemnej, o przyznaniu lub odmowie refundacji całości albo części poniesionych kosztów.
11. *(skrócona nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji)* dokonuje refundacji kosztów w terminie ... dni od dnia zatwierdzenia wniosku o refundację, lecz nie później niż do dnia 31



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

grudnia 2018 r. Dniem dokonania refundacji jest dzień obciążenia rachunku bankowego (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji*).

12. W przypadku wystąpienia opóźnienia w otrzymaniu przez (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji*) środków finansowych od (*nazwa dysponenta środków budżetowych*) na wyprzedzające finansowanie w ramach Pomocy Technicznej PROW 2014-2020, (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji*) dokona refundacji niezwłocznie po ich otrzymaniu<sup>14</sup>.

## §8

### Warunki refundacji kosztów

1. Warunkiem refundacji kosztów jest:
  - 1) zrealizowanie operacji w terminie wskazanym w § 5 ust. 1;
  - 2) poniesienie związanych z realizacją operacji kosztów kwalifikowalnych do dnia złożenia wniosku o refundację;
  - 3) udokumentowanie zrealizowania operacji, w tym poniesienia związanych z tym kosztów kwalifikowalnych, zgodnie z zasadami określonymi w Umowie i przepisami, o których mowa w §1;
  - 4) złożenie wniosku o refundację w terminie wskazanym w §6 ust. 2.
2. Do wniosku o refundację Partner KSOW zobowiązany jest załączyć:
  - 1) kopie faktur lub innych dokumentów księgowych o równoważnej wartości dowodowej, wraz z dowodami ich zapłaty w całości;
  - 2) kopie dokumentów potwierdzających odbiór przez Partnera KSOW lub wykonanie przez wykonawcę zamówienia, pracy, zlecenia, dzieła lub innego zadania objętego umową zawartą, w jakiegokolwiek formie, przez Partnera KSOW;
  - 3) sprawozdanie końcowe z realizacji operacji;
  - 4) formularz wniosku o refundację zapisany na informatycznym nośniku danych w formacie umożliwiającym edycję tekstu, wypełniony danymi, które są zawarte w wersji papierowej składanego wniosku;
  - 5) kopie dokumentacji postępowań, w tym postępowań unieważnionych, jeżeli nie zostały przekazane zgodnie z § 9 ust. 3 przed dniem złożenia wniosku o refundację;

---

– <sup>14</sup> Postanowienia ust. 12 nie uwzględnia się w umowie zawieranej przez Centrum Doradztwa Rolniczego z siedzibą w Brwinowie oddział w Warszawie jako jednostka centralna KSOW



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 6) materiały dokumentujące przeprowadzenie działań informacyjno-promocyjnych, o których mowa w § 11, jeżeli nie zostały przekazane zgodnie z § 11 ust. 7 przed dniem złożenia wniosku o refundację<sup>15</sup>;
  - 7) kopie dokumentów potwierdzających zrealizowanie operacji, o których mowa w ust. 3.
3. Dokumentami potwierdzającymi zrealizowanie operacji są<sup>16</sup>:
- 1) w przypadku formy realizacji operacji takiej, jak szkolenia, seminaria, warsztaty, spotkania, wyjazdy studyjne, konferencje, kongresy (*jeśli dotyczy*):
    - a) kopie list obecności uczestników;
    - b) kopie list zakwaterowania (*jeśli dotyczy*);
    - c) zdjęcia w postaci cyfrowej dokumentujące przebieg operacji w liczbie ...szt., w tym ... szt. z widoczną wizualizacją PROW 2014-2020;
    - d) kopie materiałów szkoleniowych, konferencyjnych, informacyjnych (*jeśli dotyczy*);
    - e) kopie CV osób biorących udział w realizacji operacji, np. wykładowców, ekspertów (*jeśli dotyczy*);
    - f) kopie certyfikatów, dyplomów uczestników operacji potwierdzających ukończenie lub udział w danej formie realizacji operacji (*jeśli dotyczy*);
    - g) wersja elektroniczna prezentacji, abstraktów lub streszczeń wykładów (*jeśli dotyczy*);
    - h) program szkolenia, seminarium, warsztatu, spotkania, wyjazdu studyjnego, konferencji, kongresu (*jeśli dotyczy*);
    - i) ulotki, plakaty, zaproszenia itp. w wersji elektronicznej i papierowej (*jeśli dotyczy*);
    - j) kopia dowodu ubezpieczenia uczestników operacji (*jeśli dotyczy*);
    - k) opracowanie wyników ankiety ewaluacyjnej (*jeśli dotyczy*);
    - l) inne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji, tj. ...;<sup>17</sup>
  - 2) w przypadku formy realizacji operacji takiej, jak publikacje, materiały drukowane, analizy, ekspertyzy, badania (*jeśli dotyczy*):
    - a) kopie listy dystrybucyjnej publikacji, materiałów drukowanych, analiz, ekspertyz, badań wraz z kopiami dowodów dystrybucji (*jeśli dotyczy*);

---

<sup>15</sup> Jeżeli w §11 nie będzie zawarty ust. 7, z tego punktu należy usunąć wyrazy „, jeżeli nie zostały przekazane zgodnie z § 11 ust. 7 przed dniem złożenia wniosku o refundację”.

<sup>16</sup> W ust. 3 należy zawrzeć szczegóły dotyczące wyłącznie tych form, które Partner KSOW będzie realizował zgodnie z wnioskiem. Jeżeli nie będą realizowane wszystkie formy, należy odpowiednio zmienić numerację w ust. 3, tak, aby zachowana była jej kolejność. W przypadku wyboru we wniosku innej formy realizacji operacji niż określone w ust. 3, należy ją w tym miejscu wskazać oraz określić stosowne dokumenty potwierdzające zrealizowanie operacji.

<sup>17</sup> Jeżeli konieczne jest wskazanie innych dokumentów potwierdzających zrealizowanie operacji niż wymienione, jednostka upoważniona do zawarcia umowy wskazuje w tym miejscu te dokumenty.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- b) wersja papierowa publikacji, materiałów drukowanych, analiz, ekspertyz, badań *(jeśli dotyczy)*;
  - c) wersja elektroniczna publikacji, materiałów drukowanych, analiz, ekspertyz, badań na dowolnym nośniku danych w pliku otwartym do edycji, gotowym do druku, oraz w pliku zamkniętym gotowym do zamieszczenia na stronie internetowej;
  - d) inne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji, tj. ...;<sup>18</sup>
- 3) w przypadku formy realizacji operacji takiej, jak konkursy, olimpiady *(jeśli dotyczy)*:
- a) kopia regulaminu konkursu, olimpiady;
  - b) kopia protokołu z posiedzenia komisji konkursowej wyłaniającej laureatów konkursu, olimpiady;
  - c) kopia decyzji komisji konkursowej o przyznaniu nagród *(jeśli dotyczy)*;
  - d) kopia protokołu odbioru nagród rzeczowych/pucharów przez laureatów konkursu, olimpiady;
  - e) zdjęcia w postaci cyfrowej z widoczną wizualizacją PROW 2014-2020 z ogłoszenia wyników konkursów, olimpiady w liczbie ... szt. *(jeśli dotyczy)*;
  - f) zdjęcia w postaci cyfrowej z widoczną wizualizacją PROW 2014-2020 nagród rzeczowych/pucharów w liczbie ... szt.;
  - g) w przypadku nagród pieniężnych: potwierdzenie dokonania przelewu na rachunek laureata konkursu, olimpiady lub przekazania i odbioru gotówki przez tego laureata;
  - h) inne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji, tj. ...;<sup>19</sup>
- 4) w przypadku formy realizacji operacji takiej, jak targi, imprezy plenerowe, wystawy, stoisko wystawiennicze, punkt informacyjny na targach, imprezie plenerowej, wystawie *(jeśli dotyczy)*:
- a) zdjęcia w postaci cyfrowej z widoczną wizualizacją PROW 2014-2020, potwierdzające organizację targów, imprezy plenerowej, wystawy, stoiska wystawienniczego, punktu informacyjnego na targach, imprezie plenerowej, wystawie w liczbie ... szt.;
  - b) zdjęcia w postaci cyfrowej z widoczną wizualizacją PROW 2014-2020 potwierdzające przeprowadzenie imprez towarzyszących w liczbie... szt. *(jeśli dotyczy)*;
  - c) materiały informacyjno-promocyjne *(jeśli dotyczy)*;
  - d) program targów, imprez plenerowych, wystaw;

---

<sup>18</sup> jw.

<sup>19</sup> jw.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- e) kopia wpisu do katalogu targowego *(jeśli dotyczy)*;
  - f) kopia ostatecznego, zaakceptowanego projektu stoiska wystawienniczego, punktu informacyjnego *(jeśli dotyczy)*;
  - g) kopia podpisanego bez zastrzeżeń protokołu odbioru stoiska wystawienniczego, punktu informacyjnego *(jeśli dotyczy)*;
  - h) inne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji, tj. ...;<sup>20</sup>
- 5) w przypadku formy realizacji operacji takiej, jak prasa *(jeśli dotyczy)*:
- a) wersja elektroniczna materiału prasowego w pliku pdf;
  - b) egzemplarz tytułu prasowego z zamieszczonym materiałem prasowym *(nie dotyczy wydawnictw internetowych)*;
  - c) oświadczenie od wydawcy o nakładzie tytułu prasowego (w przypadku tytułów prasowych, które nie podają takich informacji na stronie tytułowej) oraz o poziomie czytelnictwa *(nie dotyczy wydawnictw internetowych)*;
  - d) informacja o zasięgu tytułu prasowego *(nie dotyczy wydawnictw internetowych)*;
  - e) inne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji, tj. ...;<sup>21</sup>
- 6) w przypadku formy realizacji operacji takiej, jak audycja, film, spot odpowiednio w radiu i telewizji *(jeśli dotyczy)*:
- a) zapis każdej audycji w formacie MP3 lub WMA w postaci elektronicznej na nośniku danych typu: płyta kompaktowa CD-R i CD-RW, dysk optyczny DVD, pamięć USB (pendrive) lub zewnętrzny dysk twardy;
  - b) zapis każdego filmu, spotu w formacie MP4, DVD, AVI lub WMV w postaci elektronicznej na nośniku danych typu: płyta kompaktowa CD-R i CD-RW, dysk optyczny DVD, pamięć USB (pendrive) lub zewnętrzny dysk twardy;
  - c) scenariusz każdej audycji, filmu, spotu zaakceptowany przez Partnera KSOW;
  - d) raport poemisyjny, w którym będzie uwzględniona nazwa rozgłośni radiowej lub stacji telewizyjnej, data i godzina emisji, dane dotyczące słuchalności lub oglądalności z uwzględnieniem czasu emisji każdej audycji, filmu, spotu oraz z uwzględnieniem przedziału wiekowego odbiorcy (w tym wskaźniki: AMR, GRP oraz zasięg oglądalności lub słuchalności);
  - e) print screen strony internetowej z zamieszczoną audycją, filmem, spotem *(jeśli dotyczy)*;

---

<sup>20</sup> jw.

<sup>21</sup> jw.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- f) treść wszelkich informacji przekazanych do mediów wraz z dowodami ich przesłania *(jeśli dotyczy)*;
  - g) inne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji, tj. ...;<sup>22</sup>
- 7) w przypadku formy realizacji operacji takiej, jak informacje i publikacje w internecie *(jeśli dotyczy)*:
- a) wersja elektroniczna informacji/publikacji na dowolnym nośniku danych w pliku otwartym do edycji, gotowym do druku, oraz w pliku zamkniętym gotowym do zamieszczenia na stronie internetowej;
  - b) zrzut z ekranu strony internetowej, na której została zamieszczona informacja/publikacja, zapisany na dowolnym nośniku danych;
  - c) inne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji, tj. ...<sup>23</sup>
4. Kopie dokumentów, o których mowa w ust. 2 i 3, dołącza się w dwóch egzemplarzach potwierdzone za zgodność z oryginałem przez Partnera KSOW, jego pracownika lub inną osobę upoważnioną przez tego Partnera.

## §9

### Konkurencyjność

1. Partner KSOW jest zobowiązany do wyboru wykonawców zgodnie z:
  - 1) przepisami o zamówieniach publicznych – w przypadku gdy wymóg ich stosowania wynika z ustawy pzpalbo
  - 2) trybem konkurencyjnego wyboru wykonawców – w przypadku gdy wymóg jego stosowania wynika z ustawy ROW.
2. Partner KSOW nie jest zobowiązany do stosowania postanowienia ust. 1 pkt 2:
  - 1) w przypadkach określonych w ustawie ROW;
  - 2) gdy wartość brutto zamówienia wynikająca z umowy cywilnoprawnej zawartej przez Partnera KSOW ze swoim pracownikiem lub z inną osobą fizyczną, wraz z składkami na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne, jak również bez tych składek, nie przekracza kwoty, o której mowa w art. 43a ust. 5 ustawy ROW.

---

<sup>22</sup> jw.

<sup>23</sup> jw.





„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

3. W terminie ... dni od dnia zakończenia postępowania Partner KSOW przekazuje (*skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) kopię dokumentacji tego postępowania, w tym postępowania unieważnionego. Postanowienie § 8 ust. 4 stosuje się odpowiednio.

## §10

### Monitorowanie realizacji operacji

1. (*skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) monitoruje realizację operacji, w szczególności osiągnięcie wskaźników określonych we wniosku.
2. Partner KSOW niezwłocznie informuje (*skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) o wszelkich zagrożeniach oraz nieprawidłowościach przy realizacji operacji, w tym dotyczących realizacji operacji niezgodnie z zestawieniem rzeczowo-finansowym.
3. Na wezwanie (*skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) Partner KSOW informuje, w zakresie i terminie określonych w wezwaniu, o przebiegu realizacji operacji, w tym o terminach realizacji poszczególnych form realizacji operacji.

## §11

### Promocja i informacja

1. W terminie od dnia rozpoczęcia realizacji operacji, o którym mowa w §5 ust. 1, do dnia refundacji kosztów, o którym mowa §7 ust. 11, bez względu na wysokość kosztów kwalifikowalnych wskazanych w § 4 ust. 1, Partner KSOW jest zobowiązany do informowania i rozpowszechniania informacji o realizowanej operacji zgodnie z przepisami załącznika III do rozporządzenia 808/2014 opisanymi w Księdze wizualizacji znaku PROW 2014-2020 opublikowanej na stronie internetowej Ministerstwa.
2. Partner KSOW zobowiązany jest do stosowania logo PROW 2014-2020 i KSOW opublikowanych na stronie internetowej Ministerstwa.
3. W przypadku form realizacji operacji takich, jak warsztat, spotkanie, szkolenie, seminarium, konferencja, impreza o charakterze plenerowym, olimpiada, konkurs, obowiązek zamieszczenia:
  - 1) symbolu Unii Europejskiej;
  - 2) zdania „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”;
  - 3) logo PROW 2014-2020;
  - 4) logo KSOW;



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 5) zdania „Instytucja Zarządzająca Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 – Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi”;
- 6) zdania „Operacja współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach Schematu II Pomocy Technicznej „Krajowa Sieć Obszarów Wiejskich” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020”

uznaje się za wypełniony, gdy Partner KSOW zamieści je na plakacie, tablicy, banerze, roll-upie lub w innej formie o minimalnym rozmiarze A3 na dokumentach upublicznianych i przeznaczonych dla uczestników operacji w czasie jej trwania i w miejscu poszczególnej formy realizacji operacji oraz na swojej stronie internetowej, jeżeli taka strona istnieje.

4. Partner KSOW zobowiązany jest do zamieszczenia elementów wymienionych w ust. 3 pkt 1-4 – w przypadku materiałów promocyjnych, oraz do zamieszczenia elementów wymienionych w ust. 3 wraz z odesłaniem do organu odpowiedzialnego za treść informacji w przypadku:
  - 1) druku materiałów/publikacji – na pierwszej stronie okładki publikacji;
  - 2) emisji materiałów w mediach – w formie tablicy lub kadru zamieszczonego na początku materiału, z czasem emisji umożliwiającym zapoznanie się z tymi elementami i informacją, jednak nie krótszym niż 3 sekundy.
5. Elementy wymienione w ust. 3 oraz odesłanie, o którym mowa w ust. 4, Partner KSOW zobowiązany jest zamieścić na danym materiale w sposób trwały w widocznym miejscu.
6. Wśród elementów wymienionych w ust. 3 nie może być umieszczane logo wykonawcy, który wykonuje poszczególne formy realizacji operacji, ale nie jest Partnerem KSOW. Dopuszczalne jest zamieszczenie logo jednostki upoważnionej do zawarcia Umowy, Partnera KSOW, herbu lub logo województwa lub gminy lub godła państwowego pomiędzy znakiem Unii Europejskiej i logo PROW 2014-2020, z tym że w przypadku zamieszczenia herbu województwa lub gminy lub godła państwowego należy obok symbolu Unii Europejskiej zamieścić wskazanie na udział Unii Europejskiej poprzez tekst: „Unia Europejska”. Niedopuszczalne jest wyodrębnienie jakiegokolwiek z zastosowanych logo poza ciąg znaków.
7. W terminie ... dni od dnia wykonania materiału informacyjnego lub promocyjnego albo jego odebrania od wykonawcy zamówienia Partner KSOW przekazuje (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) jeden egzemplarz takiego materiału lub jego zdjęcia, w zależności od formy realizacji operacji, zgodnie z §8 ust. 3.<sup>24</sup>
8. Partner KSOW przekazuje na adres mailowy osoby wskazanej w §18 ust. 9 pkt 2 informacje o realizowanej operacji w zakresie i terminie określonych przez (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*), przekazanych osobie wskazanej w §18 ust. 9 pkt 1, w celu

---

– <sup>24</sup> Ust. 7 zamieszcza się w Umowie zawieranej przez Centrum Doradztwa Rolniczego z siedzibą w Brwinowie oddział w Warszawie jako jednostka centralna KSOW, a w przypadku Umowy zawieranej przez inną upoważnioną jednostkę KSOW – jeżeli ta jednostka tak zdecyduje. Jeżeli ust. 7 nie zostanie zamieszczony, w §11 należy odpowiednio zmienić numerację ustępów.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

zamieszczenia ich na portalu KSOW lub na stronie internetowej (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*), a także zamieszcza te informacje na swojej stronie internetowej, jeżeli taka strona istnieje.

9. Partner KSOW zobowiązany jest do informowania uczestników realizowanej operacji o wsparciu realizowanej operacji ze środków KSOW, o możliwości zarejestrowania się jako Partner KSOW oraz o portalu internetowym <http://ksow.pl>.

## §12

### Kontrola operacji oraz przechowywanie dokumentów

1. Partner KSOW zobowiązuje się poddać kontroli i audytowi w zakresie realizowanej Umowy, prowadzonym przez (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*), Agencję, Ministra Finansów, Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Komisję Europejską, organy kontroli skarbowej oraz inne podmioty uprawnione do takich czynności, a także udostępnić na żądanie tych jednostek wszelką dokumentację związaną z operacją oraz realizowaną Umową. Jeżeli jest to konieczne do potwierdzenia kwalifikowalności kosztów ponoszonych w ramach realizacji operacji, Partner KSOW jest zobowiązany udostępnić również dokumenty niezwiązane bezpośrednio z jej realizacją.
2. Kontrola oraz audyt mogą być przeprowadzone przez jednostki uprawnione, o których mowa w ust. 1, w trakcie realizacji operacji oraz po jej zakończeniu w terminie 5 lat od dnia wypłaty (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji*) przez Agencję środków z tytułu zrealizowania operacji.
3. (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) zawiadamia Partnera KSOW o dniu wypłaty, o którym mowa w ust. 2.
4. Partner KSOW podczas kontroli oraz audytów zobowiązany jest zapewnić obecność osób posiadających szczegółową wiedzę dotyczącą realizowanej operacji, niezbędną do udzielania wyjaśnień na temat zagadnień związanych z realizacją operacji.
5. Jeżeli operacja została poddana kontroli przez inną niż (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) jednostkę uprawnioną do jej przeprowadzenia, o której mowa w ust. 1, Partner KSOW niezwłocznie informuje o tym (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*). Partner KSOW przekazuje (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*), w formie papierowej lub elektronicznej, kopię protokołu z kontroli lub innych równoważnych dokumentów otrzymanych po przeprowadzonej kontroli w terminie 7 dni od ich otrzymania.
6. Partner KSOW zobowiązuje się do prowadzenia oddzielnego systemu rachunkowości albo korzystania z odpowiedniego kodu rachunkowego, o których mowa w art. 66 ust.1 lit. c pkt i rozporządzenia 1305/2013 dla transakcji związanych z operacją obejmujących koszty



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

kwalifikowalne albo, w przypadku gdy na podstawie odrębnych przepisów Partner KSOW nie jest obowiązany do prowadzenia ksiąg rachunkowych, prowadzenia zestawienia faktur lub równoważnych dokumentów księgowych, tak, aby możliwa była identyfikacja poszczególnych kosztów kwalifikowalnych związanych z operacją.

7. Partner KSOW jest zobowiązany do przechowywania oryginałów dokumentacji związanej z realizowaną operacją, opisaną w sposób umożliwiający przypisanie jej realizowanej operacji oraz określonym pozycjom w zestawieniu rzeczowo-finansowym, w terminie 5 lat od dnia wypłaty, o którym mowa w ust. 2.

## §13

### Zwrot i odzyskiwanie zrefundowanych środków

1. Na żądanie (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) Partner KSOW zobowiązany jest do zwrotu wykorzystanej niezgodnie z przeznaczeniem, pobranej w całości lub w części nienależnie lub w nadmiernej wysokości kwoty stanowiącej zrefundowane koszty, w przypadku stwierdzenia niezgodności realizacji operacji z warunkami realizacji operacji określonymi w §3, w szczególności w następujących przypadkach:
  - 1) stwierdzenia tej niezgodności przez Agencję na etapie ubiegania się o refundację kosztów, o którym mowa w § 23 ust. 2 rozporządzenia PT, przez (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji*);
  - 2) uniemożliwienia przeprowadzenia kontroli lub audytu związanych z refundacją kosztów;
  - 3) niezastosowania się do obowiązków wynikających z §11;
  - 4) stwierdzenia nieprawidłowości przy realizacji operacji w wyniku przeprowadzonej kontroli lub audytu, o których mowa w §12 ust. 1;
  - 5) nieprzechowywania oryginałów dokumentacji zgodnie z §12 ust. 7;
  - 6) złożenia podrobionych, przerobionych, nierzetelnych lub stwierdzających nieprawdę dokumentów lub oświadczeń mających wpływ na refundację kosztów;
  - 7) innych władczych rozstrzygnięć uprawnionych organów lub orzeczeń sądowych stwierdzających popełnienie przez Partnera KSOW, w związku z ubieganiem się o refundację kosztów, czynów zabronionych przepisami odrębnymi.
2. Partner KSOW zobowiązuje się do sfinansowania udokumentowanych kosztów działań windykacyjnych podejmowanych wobec niego.
3. W przypadku, o którym mowa w ust. 1, Partner KSOW zwraca (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji*) na rachunek (*należy wskazać numer rachunku*) pobraną



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

nienależnie lub nadmiernie, lub wykorzystaną niezgodnie z przeznaczeniem kwotę, powiększoną o odsetki obliczone zgodnie z ust. 4.

4. Odsetki naliczane są w wysokości jak dla zaległości podatkowych, za okres jaki upłynie między terminem zwrotu środków wyznaczonym przez *(skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* w piśmie zawiadamiającym o konieczności zwrotu, a dniem zwrotu całości zadłużenia.

## §14

### Tryb i zakres zmian Umowy

1. Strony mogą dokonać zmiany Umowy zgodnymi oświadczeniami woli w formie pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem ust. 4–8.
2. Zmiana adresu i sposobu reprezentacji Partnera KSOW nie wymaga zmiany Umowy, lecz poinformowania *(skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* w formie pisemnej.
3. Zmiana:
  - 1) statusu prawno-organizacyjnego Partnera KSOW,
  - 2) terminów realizacji poszczególnych form realizacji operacji, o ile nie skutkuje zmianą terminu zakończenia realizacji operacji wskazanego w §5 ust. 1,
  - 3) dotycząca przesunięcia pomiędzy poszczególnymi pozycjami kosztów określonymi w zestawieniu rzeczowo-finansowym, pozostająca bez wpływu na zakres rzeczowy operacji, zgłoszona przed dniem złożeniem wniosku o refundację, z zastrzeżeniem ust. 4– nie wymaga zmiany Umowy w formie aneksu, lecz zgody *(skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)*.
4. Zmiana w załączniku nr 1 do Umowy, o której mowa w §7 ust. 7, nie wymaga aneksowania Umowy.
5. Partner KSOW zobowiązany jest do uzasadnienia wniosku o zmianę Umowy.
6. W przypadku konieczności wprowadzenia zmian w Umowie, Partner KSOW składa do *(skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* wniosek o aneks zawierający zakres zmian i ich uzasadnienie, nie później niż w terminie złożenia wniosku o refundację określonym w §6 ust. 2, a gdy wniosek o refundację nie został złożony w tym terminie – w terminie określonym w §7 ust. 2. *(skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)*:
  - 1) odmawia Partnerowi KSOW dokonania zmian w Umowie zgłoszonych po terminie określonym w §6 ust. 2 lub §7 ust. 2;





„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 2) może odmówić Partnerowi KSOW dokonania zmian w Umowie, jeżeli wniosek o ich wprowadzenie nie zawiera uzasadnienia.
7. W przypadku zaistnienia okoliczności mogących opóźnić realizację operacji, Partner KSOW zobowiązany jest wystąpić do *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)*, nie później niż ... dni przed upływem terminu określonego w §5 ust. 1, z pisemnym wnioskiem o wydłużenie tego terminu, zawierającym uzasadnienie. Wydłużenie terminu określonego w §5 ust. 1 nie może przekraczać terminu zakończenia realizacji operacji podanego w ogłoszeniu o konkursie.
8. Nie jest dopuszczalna zmiana Umowy, w rezultacie której:
  - 1) nie zostałyby osiągnięty cel realizacji operacji określony we wniosku;
  - 2) operacja przestałaby spełniać kryteria wyboru, według których była oceniana;
  - 3) nie zostałaby dokonana refundacja kosztów.

## §15

### Rozwiązanie Umowy

1. *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym w następujących przypadkach:
  - 1) nierozpoczęcia przez Partnera KSOW realizacji operacji do dnia ...;
  - 2) nieosiągnięcia celu operacji wskazanego we wniosku do dnia złożenia wniosku o refundację;
  - 3) niezakończenia operacji w terminie wskazanym w §5 ust. 1;
  - 4) odstąpienia przez Partnera KSOW od realizacji operacji;
  - 5) negatywnej oceny takiej liczby postępowań w ramach realizacji operacji, że zagrożone będzie osiągnięcie celu operacji;
  - 6) niezłożenia przez Partnera KSOW wniosku o refundację w terminie wyznaczonym na podstawie §7 ust. 2;
  - 7) niewypełnienia przez Partnera KSOW jednego ze zobowiązań, o których mowa w Umowie, jeżeli niewypełnienie tego zobowiązania spowoduje uniemożliwienie przeprowadzenia audytu lub kontroli, o których mowa w §12 ust. 1-5;
  - 8) wystąpienia innych okoliczności skutkujących koniecznością zwrotu całości lub części kosztów zrefundowanych w wysokości, o której mowa w §7 ust. 7;
  - 9) prawomocnego orzeczenia sądu wobec Partnera KSOW o zakazie dostępu do środków publicznych, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 4 ustawy fp, po terminie zawarcia Umowy.





„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

2. Jeżeli w wyniku stwierdzenia zaistnienia co najmniej jednej z okoliczności wymienionych w ust. 1 (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) postanowi rozwiązać Umowę, rozwiązanie Umowy następuje po doręczeniu Partnerowi KSOW oświadczenia o wypowiedzeniu Umowy wraz z uzasadnieniem, złożonego w formie pisemnej, ze skutkiem od dnia wskazanego w tym oświadczeniu.
3. Partner KSOW może zrezygnować z realizacji Umowy do dnia złożenia wniosku o refundację, informując o tym (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) w formie, o której mowa w §18 ust. 1 pkt 1 lub 2, oraz zgodnie z §18 ust. 8–10.
4. Umowa może ulec rozwiązaniu na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonanie Umowy.

## §16

### Przetwarzanie danych osobowych

1. Administratorem danych osobowych zebranych w procesie realizacji operacji jest Partner KSOW oraz, po ich przekazaniu wraz z wnioskiem o refundację, (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) (*i skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji*<sup>25</sup>).
2. Zakres przetwarzania danych osobowych obejmuje dane niezbędne do realizacji operacji, a w szczególności<sup>26</sup>:
  - 1) nazwiska i imiona;
  - 2) adres zamieszkania lub pobytu;
  - 3) adres poczty elektronicznej;
  - 4) numer telefonu;
  - 5) numer faksu;
  - 6) numer ewidencyjny PESEL;
  - 7) seria i numer dowodu osobistego lub paszportu.
3. Zakres przetwarzania danych będzie dotyczył następujących kategorii osób: (*wskazać te kategorie, np. wykładowcy, uczestnicy szkolenia itp.*).

<sup>25</sup> Wskazuje się wyłącznie w umowie zawieranej przez Centrum Doradztwa Rolniczego z siedzibą w Brwinowie oddział w Warszawie jako jednostka centralna KSOW.

<sup>26</sup> Zakres przetwarzanych danych należy określić adekwatnie do formy realizacji operacji. Należy pozostawić tylko te z wymienionych danych, które będą faktycznie przetwarzane. Można dopisać inne niezbędne dane.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

4. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja operacji, udokumentowanie jej zrealizowania i otrzymanie refundacji.
5. Partner KSOW, jako administrator danych osobowych, zobowiązuje się do przestrzegania obowiązków wynikających z przepisów:
  - 1) ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r. poz. 922), w szczególności do realizacji obowiązku informacyjnego określonego w art. 24 i 25 tej ustawy, a przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych – do podjęcia środków zabezpieczających zbiory danych, o których mowa w art. 36–39 tej ustawy, a także do spełnienia wymagań określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 39a tej ustawy – do dnia 24 maja 2018 r.;
  - 2) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1) oraz prawa krajowego w zakresie ochrony danych osobowych, a także wydanych na podstawie tego rozporządzenia i tego prawa, w szczególności do realizacji obowiązku informacyjnego określonego w art. 13 i 14 tego rozporządzenia, a przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych – do podjęcia środków zabezpieczających dane osobowe, o których mowa w art. 32 tego rozporządzenia – od dnia 25 maja 2018 r.
6. Realizując obowiązek określony w art. 24 i 25 ustawy oraz art. 13 i 14 rozporządzenia wskazanych w ust. 5, Partner KSOW informuje w szczególności, że odbiorcami zbieranych danych są: *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)*, *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji<sup>27</sup>)* i Agencja *(oraz – wymienić inne, jeśli dotyczy)*, a także, że te dane mogą być przekazane innym podmiotom uprawnionym, o których mowa w §12 ust. 1.

## §17

### **Postanowienia w zakresie majątkowych praw autorskich**

*(postanowienia §17 należy uwzględnić, jeśli będą mieć zastosowanie; dopuszczalne są zmiany w zależności od potrzeb danej jednostki)*

1. Partner KSOW oświadcza i zapewnia, że zgodnie z przepisami prawa nabyte majątkowe prawa autorskie do wszelkich utworów powstałych podczas i w związku z realizacją operacji od ich autora lub autorów, oraz że zakres nabycia przez niego tych praw będzie wystarczający

---

<sup>27</sup> Wskazuje się wyłącznie w umowie zawieranej przez Centrum Doradztwa Rolniczego z siedzibą w Brwinowie oddział w Warszawie jako jednostka centralna KSOW.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

do realizacji postanowień Umowy, w szczególności udzielenia (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) (*i skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji*<sup>28</sup>) licencji, o której mowa w ust. 2.

2. W celu realizacji przez (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) zadań związanych z zapewnieniem funkcjonowania KSOW, Partner KSOW nieodpłatnie udziela (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) (*i skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji*<sup>29</sup>) wyłącznej, terminowej (na okres .....) i nieograniczonej terytorialnie licencji do (*należy wskazać nazwę utworu będącego przedmiotem udzielenia licencji*), zgodnie z przepisami ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2017 r. poz. 880, z późn. zm.) na następujących polach eksploatacji:
  - 1) wszelkiego utrwalania i zwielokrotniania utworów, w tym wprowadzania do pamięci komputera lub innego urządzenia, wytwarzania egzemplarzy jakąkolwiek techniką, w tym drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego, mechanicznego, optycznego, elektronicznego lub innego, techniką analogową lub cyfrową, w dowolnym systemie lub formacie, na wszelkich nośnikach, w tym nośnikach audio lub video, nośnikach papierowych lub podobnych, światłoczułych, magnetycznych, optycznych, dyskach, kościach pamięci, nośnikach komputerowych i innych nośnikach zapisów i pamięci;
  - 2) wszelkiego obrotu oryginałem i egzemplarzami utworów wytworzonych zgodnie z pkt 1, wprowadzania ich do obrotu, najmu, użyczenia lub oddawania na podstawie innego stosunku prawnego;
  - 3) wszelkiego innego rozpowszechniania utworów, w szczególności:
    - a) wszelkiego publicznego udostępniania (*należy wskazać nazwę utworu będącego przedmiotem udzielenia licencji*) w taki sposób, aby każdy mógł mieć do (niego/niej/nich – wybrać właściwe) dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w tym poprzez internet, stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, sieci kablowej, telekomunikacyjnej lub multimedialnej, baz danych, serwerów lub innych urządzeń i systemów, w tym także osób trzecich, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiegokolwiek technice, systemie lub formacie, z możliwością zapisu lub bez takiej możliwości,
    - b) wszelkiego publicznego odtwarzania, wyświetlania, wykonania, wystawiania.
3. Licencja do (*należy wskazać nazwę utworu będącego przedmiotem udzielenia licencji*) przechodzi na (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) (*i skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji*<sup>30</sup>) w dacie (jego/jej/ich – wybrać właściwe)

---

<sup>28</sup> jw.

<sup>29</sup> jw.

<sup>30</sup> jw.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

przekazania przez Partnera KSOW. Partner KSOW zapewnia, iż do dnia zawarcia Umowy nie zaciągnął jakichkolwiek zobowiązań, które ograniczałyby lub wyłączałyby prawo do udzielenia Partnerowi KSOW licencji do *(należy wskazać nazwę utworu będącego przedmiotem udzielenia licencji)*.

4. Partner KSOW oświadcza, że jakiegokolwiek utwory, które powstaną lub zostaną nabyte celem realizacji operacji oraz Umowy, nie naruszają i nie będą naruszały praw autorskich osób trzecich (zarówno osobistych, jak i majątkowych) oraz uprawnień jakiegokolwiek osób związanych z rozpowszechnianiem ich wizerunku, oraz że nie mają miejsca żadne inne okoliczności, które mogłyby narazić Partnera KSOW na odpowiedzialność wobec osób trzecich z tytułu eksploatacji tych utworów .
5. Partner KSOW w ramach licencji do *(należy wskazać nazwę utworu będącego przedmiotem udzielenia licencji)* udziela *(skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* *(i skrócona nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji<sup>31</sup>)* prawa do wykonywania i wyrażania zgody na wykonywanie zależnych praw autorskich, o których mowa w art. 2 i art. 46 ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych. Partner KSOW upoważnia *(skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* *(i skrócona nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji<sup>32</sup>)* w szczególności do dokonywania zmian, przeróbek, skrótów *(należy wskazać nazwę utworu będącego przedmiotem udzielenia licencji)* z poszanowaniem osobistych praw autorskich autorów *(należy wskazać nazwę utworu będącego przedmiotem udzielenia licencji)*.
6. Partner KSOW potwierdza, że *(skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* *(i skrócona nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji<sup>33</sup>)* może udzielić sublicencji w zakresie określonym Umową, na rzecz dowolnie wybranego podmiotu.
7. W razie wystąpienia przez osobę trzecią z jakimikolwiek roszczeniami skierowanymi do *(skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* *(i skrócona nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji<sup>34</sup>)* lub podmiotu, któremu *(skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* *(i skrócona nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji<sup>35</sup>)* *(udzieliło/udzielił/udzieliła – wybrać właściwe)* sublicencji, z tytułu naruszenia jej praw autorskich lub praw pokrewnych, jak również dóbr osobistych, Partner KSOW zobowiązuje się do pokrycia wszelkich kosztów związanych z dochodzeniem roszczeń przez osoby trzecie, w tym zasądzonych kwot odszkodowania oraz kosztów obsługi prawnej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia Partnerowi KSOW wezwania do zapłaty.

---

<sup>31</sup> jw.

<sup>32</sup> jw.

<sup>33</sup> jw.

<sup>34</sup> jw.

<sup>35</sup> jw.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

## §18

### Postanowienia w zakresie korespondencji

1. Strony przewidują w szczególności następujące formy komunikacji w ramach wykonywania Umowy:
  - 1) przesyłka listowa;
  - 2) poczta elektroniczna;
  - 3) kontakt telefoniczny.
2. Oświadczenia, wnioski, wyjaśnienia, uzupełnienia braków w dokumentacji, zawiadomienia będą uznawane za dostarczone z momentem potwierdzenia odebrania przesyłki listowej lub maila.
3. Korespondencja będzie traktowana jako doręczona prawidłowo w przypadku, gdy Partner KSOW nie poinformował o zmianie danych do korespondencji lub korespondencja przesłana zostanie zwrócona z adnotacją operatora pocztowego lub poczty elektronicznej o braku możliwości doręczenia przesyłki.
4. Jeżeli Partner KSOW odmawia przyjęcia korespondencji, uznaje się, że została ona doręczona w dniu złożenia oświadczenia o odmowie jego przyjęcia przez Partnera KSOW. Jeżeli Partner KSOW nie podejmuje korespondencji z placówki pocztowej, uznaje się, że została ona doręczona z upływem ostatniego dnia, w którym możliwe było podjęcie przez adresata awizowanej korespondencji.
5. Jeżeli początkiem terminu określonego w dniach jest pewne zdarzenie, przy obliczaniu tego terminu nie uwzględnia się dnia, w którym zdarzenie nastąpiło; upływ ostatniego z wyznaczonej liczby dni uważa się za koniec terminu.
6. Jeżeli koniec terminu przypada na dzień ustawowo wolny od pracy lub sobotę, za ostatni dzień terminu uważa się najbliższy kolejny dzień powszedni.
7. Korespondencja związana z realizacją Umowy powinna być opatrzona numerem Umowy.
8. Adresy do doręczeń korespondencji są następujące:
  - 1) dla Partnera KSOW:  
*(należy wskazać adres wraz ze wskazaniem adresu e-mailowego);*
  - 2) dla (nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia Umowy):  
*(należy wskazać adres wraz ze wskazaniem adresu e-mailowego).*
9. Osobami upoważnionymi do bieżących kontaktów w ramach realizacji Umowy są:
  - 1) dla Partnera KSOW:  
..... (tel. ...);



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

2) dla (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*):

.....(tel. ...).

10. W przypadku zmiany danych, o których mowa w ust. 8 lub 9, Strona, której zmiana dotyczy, jest zobowiązana do powiadomienia drugiej Strony o tym fakcie niezwłocznie, lecz nie później niż w terminie 7 dni od dnia zmiany danych. Do czasu powiadomienia:

- 1) korespondencję wysłaną na dotychczasowy adres uważa się za skutecznie doręczoną;
- 2) informacje przekazane osobie dotychczas upoważnionej do bieżących kontaktów uważa się za skutecznie przekazane.

## §19

### Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych Umową zastosowanie znajdują odpowiednie przepisy.
2. Prawa i obowiązki wynikające z Umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.
3. Wszelkie spory pomiędzy Stronami Umowy mogące wyniknąć w przyszłości, w związku z wykonywaniem Umowy, będą uprzednio negocjowane celem polubownego rozwiązania, a w przypadku niedojścia do porozumienia Strony poddadzą spór do rozstrzygnięcia przez sąd powszechny właściwy według siedziby (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*).
4. Umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia.
5. Umowa została sporządzona w ..... jednobrzmiących egzemplarzach, z czego .... otrzymuje Partner KSOW, a .... (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) (oraz ... *skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji*<sup>36</sup>).
6. Integralną część Umowy stanowią załączniki:
  - 1) zestawienie rzeczowo-finansowe;
  - 2) oświadczenie o kwalifikowalności podatku VAT (jeśli dotyczy);
  - 3) informacje o rodzajach niezgodności w odniesieniu do obowiązków, o których mowa w §11;
  - 4) kopia dokumentu potwierdzającego umocowanie przedstawiciela Partnera KSOW do działania w jego imieniu i na jego rzecz, jeżeli taki dokument został sporządzony, potwierdzona za zgodność z oryginałem przez Partnera KSOW, jego pracownika lub inną osobę upoważnioną przez tego Partnera (jeśli dotyczy);

---

<sup>36</sup> jw.





„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 5) oświadczenie o niepozostawaniu w związku małżeńskim albo oświadczenie o ustanowionej małżeńskiej rozdzielności majątkowej (jeśli dotyczy);
- 6) oświadczenie małżonka o wyrażeniu zgody na zawarcie Umowy (jeśli dotyczy).

*w imieniu Partnera KSOW*

*w imieniu (skrótowa nazwa jednostki  
upoważnionej do zawarcia umowy)*

.....

.....